



**Mode d'emploi**

Veillez lire attentivement les instructions suivantes.

23340985 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2022-10-10

**Destination**

Le produit est destiné au sondage intermittent par l'urètre.

**Indications**

Le produit est indiqué pour la rétention urinaire et/ou un résidu post-mictionnel causé par un dysfonctionnement de la vessie.

Le produit est indiqué pour les hommes adultes.

Le modèle et la taille de la sonde pour un patient donné doivent être choisis sur recommandation d'un professionnel de santé.

**Avertissements**

Ne pas réutiliser ce produit à usage unique, car une contamination croisée pourrait se produire, entraînant potentiellement une infection.

Le retraitement, le nettoyage, la désinfection et/ou la stérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommages corporels ou d'infection chez l'utilisateur.

**Mises en garde**

Mise en garde destinée aux professionnels de santé : Faites preuve de prudence si le patient produit des urines avec de nombreuses particules visibles à l'œil nu, car cela pourrait entraîner une rétention urinaire temporaire.

Pour une utilisation appropriée, consultez votre professionnel de santé avant de procéder à l'auto-sondage pour la première fois.

Contactez un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie correctement. Cela peut indiquer que vous devriez utiliser un autre type ou une autre taille de sonde.

- vous présentez des symptômes tels que de la fièvre, une gêne lorsque vous vidangez la vessie, des envies fréquentes d'uriner ou du sang dans les urines car cela peut être un symptôme d'infection urinaire. D'autres effets indésirables liés au sondage intermittent peuvent survenir, tels que la douleur, un saignement ponctuel, une fausse route et l'apparition d'une sténose urétrale.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé, car la stérilité du produit peut être compromise, ce qui pourrait potentiellement entraîner une infection.

Le produit n'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel. Cependant une contamination rare peut se produire par des quantités infimes de latex de caoutchouc naturel durant la fabrication ou le conditionnement, entraînant potentiellement des irritations cutanées d'origine allergique chez les patients présentant des allergies connues ou suspectées au latex de caoutchouc naturel.

**Informations**

L'auto-sondage peut être réalisé par des utilisateurs ayant été formés à la technique par un professionnel de santé.

Si un utilisateur adulte a besoin d'aide, le sondage peut être réalisé par un proche aidant qui aura appris la technique ou par un professionnel de santé.

Ce produit comporte des micro-perforations qui permettent une vidange de la vessie, avec une aspiration minimale de la muqueuse, sans avoir besoin de repositionner la sonde. Une vidange incomplète de la vessie peut être un facteur de risque de développement d'infections urinaires.

Le produit peut être conservé plié et rester ainsi pendant 3 heures sans être abîmé.

À usage unique.

Stérilisé par irradiation (R).

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi de ce produit dans des conditions non conformes aux instructions données dans la notice d'utilisation.

**Utilisation**

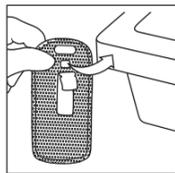
**Préparation**



Lavez-vous les mains au savon et à l'eau, et nettoyez doucement la zone qui entoure le méat urétral. Il est important d'éviter le transfert de bactéries de vos mains à la sonde.

Si un proche aidant vous aide, il doit se laver les mains, les sécher, puis enfiler une paire de gants propres.

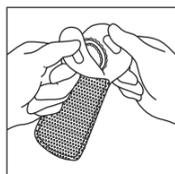
Avant d'ouvrir le produit, assurez-vous d'être totalement prêt à procéder au sondage urinaire.



L'emballage de la sonde comporte une étiquette adhésive à l'arrière. Décollez l'étiquette de la face arrière pour utiliser l'adhésif.

L'étiquette adhésive peut être utilisée lors de l'ouverture de l'emballage (Méthode d'ouverture 2) et peut également être utilisée pour suspendre l'emballage ouvert sur n'importe quelle surface verticale afin de garder la sonde à portée de main lors de la préparation du sondage urinaire.

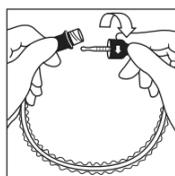
S'il n'y a pas de toilettes à proximité, il est possible de relier la sonde à une poche à urine ou d'utiliser un autre dispositif de recueil d'urine.



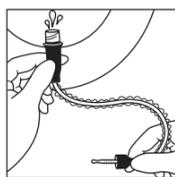
Méthode d'ouverture 1 : Ouvrez l'emballage. Retirez la sonde de l'emballage.



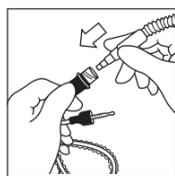
Méthode d'ouverture 2 : Collez l'emballage sur une surface horizontale en utilisant la partie supérieure de l'étiquette adhésive située sur la face arrière. Ouvrez l'emballage. Retirez la sonde de l'emballage.



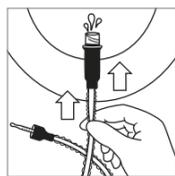
Ouvrez la sonde en dévissant la poignée.



Évacuez la solution aqueuse par l'extrémité du connecteur dans les toilettes ou dans un lavabo avant le sondage.

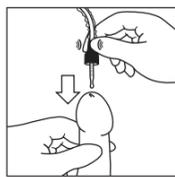


Il est possible de relier la sonde à une poche à urine. Dans le cas où vous raccordez une poche à urine, fixez celle-ci à l'extrémité du connecteur. La solution aqueuse se videra directement dans la poche à urine.



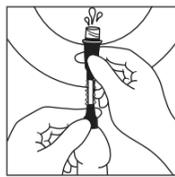
Faites glisser vos doigts le long du manchon afin d'évacuer les dernières gouttes de la solution aqueuse.

**Application**



**Auto-sondage**  
Soulevez votre pénis d'une main pour redresser votre urètre. Appuyez délicatement sur les côtés du gland afin d'ouvrir l'urètre.

Tout en soutenant votre pénis, guidez l'extrémité de la sonde dans l'orifice urétral. Une fois l'extrémité insérée, tenez votre pénis et la poignée grise de la même main. De l'autre main, commencez à tirer sur le manchon pour insérer la sonde vers la vessie.



Juste avant que la sonde atteigne la vessie, vous pouvez sentir une légère résistance au niveau du sphincter. Ne comprimez pas le pénis, car cela peut rendre l'insertion de la sonde plus difficile. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus.

**Sondage par un proche aidant ou un professionnel de santé**

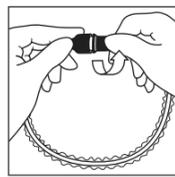
Redressez le pénis vers le ventre. Cette position facilitera l'insertion de la sonde dans la vessie.

Appuyez délicatement sur les côtés du gland afin d'ouvrir l'urètre et faites glisser doucement la sonde dans l'urètre. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus.

**Retrait**

Lorsque l'urine commence à s'écouler doucement goutte-à-goutte, retirez la sonde.

**Élimination**

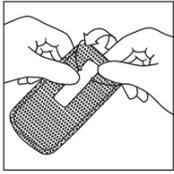


Le produit peut être refermé pour le transport et l'élimination appropriée en rattachant les deux poignées grises.

Si une poche à urine est reliée, retirez-la avant de refermer le produit.



Remettez la sonde dans l'emballage.



Utilisez l'étiquette adhésive située sur la face arrière de l'emballage pour refermer celui-ci.

Le produit est destiné à un usage unique exclusivement et doit être éliminé conformément aux directives locales, par ex. avec les déchets ménagers.

Si vous avez connecté une poche à urine, videz-la conformément aux instructions d'utilisation de la poche, puis jetez-la dans une poubelle.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.

### Signalement des incidents

Si un incident grave s'est produit au cours de l'utilisation de ce dispositif ou suite à son utilisation, le signaler au fabricant et aux autorités nationales compétentes.

### Explication des symboles



Dispositif médical



Indique que le produit est conforme à la législation européenne en ce qui concerne les dispositifs médicaux



Référence catalogue



Date de péremption (AAAA-MM-JJ)



Numéro de lot



Date de fabrication (AAAA-MM-JJ)



Fabricant



Consulter la notice d'utilisation



Ne pas réutiliser



Stérilisé par irradiation



Emballage unitaire stérile



Fabriqué sans latex de caoutchouc naturel



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter la notice d'utilisation



Présente un support qui contient l'identifiant unique du dispositif



(Global Trade Item Number) Code article international



Conserver à l'abri de la lumière



Emballage recyclable